

**ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE
DE LENGUAS EXTRANJERAS
EN EDUCACIÓN SECUNDARIA
OBLIGATORIA**

Consulte nuestra página web: www.sintesis.com
En ella encontrará el catálogo completo y comentado



Queda prohibida, salvo excepción prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con autorización de los titulares de la propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y sigs. Código Penal). El Centro Español de Derechos Reprográficos (www.cedro.org) vela por el respeto de los citados derechos.

ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE LENGUAS EXTRANJERAS EN EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA

Dolors Masats (ed.)
Luci Nussbaum (ed.)
Melinda Dooly
Cristina Escobar Urmeneta
Emilee Moore
Artur Noguero



Reservados todos los derechos. Está prohibido, bajo las sanciones penales y el resarcimiento civil previstos en las leyes, reproducir, registrar o transmitir esta publicación, íntegra o parcialmente, por cualquier sistema de recuperación y por cualquier medio, sea mecánico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o por cualquier otro, sin la autorización previa por escrito de Editorial Síntesis, S. A.

© Dolors Masats (ed.)
Luci Nussbaum (ed.)
Melinda Dooly
Cristina Escobar Urmeneta
Emilee Moore
Artur Noguerol

© EDITORIAL SÍNTESIS, S. A.
Vallehermoso, 34. 28015 Madrid
Teléfono 91 593 20 98
www.sintesis.com

ISBN: 978-84-9077-419-9
Depósito Legal: 35.529-2016

Impreso en España - Printed in Spain

Índice

<i>Introducción</i>	11
1. <i>Plurilingüismo en la formación del alumnado de la ESO</i>	15
Conceptos clave	16
1.1. Sociedades multilingües, personas plurilingües.....	17
1.2. Aprender lenguas europeas.....	20
1.3. La competencia plurilingüe.....	23
1.4. Estereotipos, identidad y competencia intercultural	28
1.5. Hacia una didáctica del plurilingüismo	30
Resumen	33
2. <i>Aprendizaje de lenguas e interacción social</i>	35
Conceptos clave	36
2.1. Cómo se aprende una lengua	36
2.2. Teorías sobre el aprendizaje de lenguas extranjeras	39
2.2.1. <i>Las teorías cognitivistas: una posición “tímida”</i>	40
2.2.2. <i>Las teorías socioculturales: la posición “convencida”</i>	42
2.2.3. <i>Antecedentes de las teorías cognitivistas y socioculturales sobre el aprendizaje de lenguas</i>	44
2.3. Qué se enseña cuando se enseña lengua	47
2.3.1. <i>Del hablante nativo ideal a la competencia comunicativa</i>	48
2.3.2. <i>De la competencia comunicativa a la competencia interactiva</i>	49
2.4. Metodologías de enseñanza de lenguas.....	52
2.4.1. <i>Los enfoques comunicativos en el siglo XXI</i>	53
2.4.2. <i>Algunos antecedentes al enfoque comunicativo</i>	55
Resumen	58

3.	<i>Proyectos lingüísticos de centro y currículo</i>	59
	Conceptos clave	60
	3.1. Algunos paradigmas subyacentes en currículos y programas de lenguas extranjeras.....	60
	3.1.1. <i>El paradigma proposicional: los programas formales y los programas funcionales</i>	61
	3.1.2. <i>El aprendizaje por tareas y los programas procesuales</i>	64
	3.1.3. <i>Los currículos competenciales y el enfoque por proyectos</i>	65
	3.2. El proyecto lingüístico de centro	66
	3.2.1. <i>Retos ideológicos en el diseño de un PLC</i>	68
	3.3. Ámbitos que deben considerarse en el diseño del proyecto lingüístico y comunicativo de centro	74
	3.3.1. <i>El PLC, el centro y su entorno como espacio comunicativo</i>	75
	3.3.2. <i>El PLC y el centro como espacio plurilingüe de aprendizaje</i>	75
	3.3.3. <i>El PLC y los contenidos que estructuran la progresión de los aprendizajes</i>	77
	3.4. Propuestas de PLC que favorecen la educación plurilingüe e intercultural	78
	3.4.1. <i>Primer escenario: el centro aún no dispone de un PLC</i>	78
	3.4.2. <i>Segundo escenario: el centro dispone de un PLC que toma como base los proyectos de aula que articulan todo un ciclo</i>	79
	3.4.3. <i>Tercer escenario: el centro dispone de un PLC global que integra contenidos lingüísticos con los de otras áreas curriculares</i>	80
	Resumen.....	84
4.	<i>Aprendizaje integrado de contenidos y lengua</i>	85
	Conceptos clave	86
	4.1. Dos lenguas extranjeras para el alumnado europeo.....	86
	4.2. Un día en el aula AICLE de secundaria.....	88
	4.2.1. <i>Secuencia 1. El inicio de la sesión</i>	88
	4.2.2. <i>Secuencia 2. Presentación de objetivos</i>	90
	4.2.3. <i>Secuencia 3. Más allá de la comprensión de las instrucciones</i>	91
	4.2.4. <i>Secuencia 4. Organización descentralizada del trabajo</i>	92
	4.2.5. <i>Secuencia 5. Trabajo en tandems y andamiaje personalizado</i>	92
	4.2.6. <i>Secuencia 6. Evaluación compartida</i>	93
	4.2.7. <i>Secuencia 7. Tareas para el día siguiente</i>	93

Índice

4.3. Guía de planificación en y para las aulas AICLE	94
4.3.1. <i>Determinación de los objetivos de la secuencia</i>	94
4.3.2. <i>Identificación de los criterios de evaluación</i>	96
4.3.3. <i>Selección de contenidos disciplinares</i>	98
4.3.4. <i>Identificación de los recursos lingüísticos o lengua determinada por el contenido</i>	99
4.4. Selección, diseño y secuenciación de tareas de aprendizaje: introducción de ajustes y apoyos	102
4.4.1. <i>Tareas que funcionan en el aula AICLE o las múltiples utilidades de una bola de papel</i>	104
4.4.2. <i>Estrategias docentes</i>	106
4.5. Determinar si una actividad es buena.....	108
Resumen	110
5. <i>Estudio de la interacción en el aula de lengua extranjera</i>	113
Conceptos clave	114
5.1. El aula de lenguas extranjeras como espacio social.....	114
5.2. Gestión de los recursos lingüísticos	119
5.3. Organización de la participación en el aula	126
5.3.1. <i>Las secuencias IRC</i>	126
5.3.2. <i>Preguntas, respuestas, comentarios y secuencias laterales</i>	127
5.3.3. <i>El habla entre docente y alumnado</i>	129
5.3.4. <i>La interacción entre el alumnado</i>	130
5.3.5. <i>Hacia el análisis de la competencia interactiva</i>	132
5.4. La práctica de la observación.....	133
5.4.1. <i>Por qué y para qué observar</i>	133
5.4.2. <i>Qué observar</i>	135
5.4.3. <i>Metodología e instrumentos de observación</i>	136
Resumen	142
6. <i>Gestión de la comunicación en las aulas</i>	143
Conceptos clave	144
6.1. Gestionar la comunicación	144
6.1.1. <i>Comunicación presencial y no presencial</i>	144
6.1.2. <i>Comunicación sincrónica y asincrónica</i>	145

6.1.3. Comunicación multimodal.....	146
6.1.4. Funciones docentes en las aulas de lenguas extranjeras.....	147
6.2. Estimular la participación, dinamizar la comunicación y evaluar los aprendizajes	149
6.2.1. Participar para aprender	150
6.2.2. Técnicas de dinámica de grupos.....	154
6.2.3. Evaluar el proceso de aprendizaje y de enseñanza	157
6.3. Organizar el aprendizaje	161
6.3.1. Organizar el espacio	161
6.3.2. Organizar la participación.....	162
6.4. El aprendizaje cooperativo y el aprendizaje colaborativo.....	165
Resumen.....	167

7. Proyectos didácticos para aprender lenguas	169
Conceptos clave	170
7.1. Aprender a través de la realización de proyectos didácticos.....	170
7.1.1. Razones a favor de la adopción de un enfoque por proyectos	172
7.2. Características de los proyectos didácticos.....	174
7.2.1. Perseguir un objetivo alcanzable a partir de la realización de tareas secuenciadas encaminadas a elaborar un producto final.	174
7.2.2. Velar por la autenticidad.....	175
7.2.3. Proporcionar contenidos significativos	176
7.2.4. Estar integrado	177
7.2.5. Estar orientado al alumno.....	177
7.2.6. Tener una planificación flexible.....	178
7.2.7. Prever un periodo mínimo de duración	179
7.2.8. Basarse en tareas de investigación.....	179
7.2.9. Incluir una propuesta de evaluación continua.....	180
7.2.10. Promover la colaboración y la telecolaboración.....	181
7.3. La planificación de proyectos didácticos.....	183
7.3.1. Empezar a planificar por el final.....	184
7.3.2. Anticipar las necesidades del alumnado y los retos que asumir	185
7.3.3. Integrar andamiajes en la secuencia de tareas.....	186
7.3.4. Decidir los procedimientos y las herramientas que se emplearán para evaluar.....	188
7.4. Resolver problemas durante el desarrollo de proyectos didácticos.....	190
Resumen.....	192

8.	<i>Desarrollo de destrezas comunicativas</i>	195
	Conceptos clave	196
	8.1. La comunicación como concepto.....	196
	8.1.1. <i>La noción de competencia comunicativa</i>	198
	8.1.2. <i>Aprender a comunicar</i>	199
	8.2. Las destrezas receptivas.....	201
	8.2.1. <i>Factores que influyen en la comprensión de documentos</i>	201
	8.2.2. <i>Procedimientos para comprender textos</i>	203
	8.2.3. <i>Modelos de comprensión</i>	204
	8.2.4. <i>Microdestrezas vinculadas al proceso de comprensión</i>	205
	8.3. Las destrezas productivas.....	207
	8.3.1. <i>Dialogar para aprender a producir textos</i>	208
	8.3.2. <i>Dialogar para aprender a interactuar</i>	210
	8.4. Activar y evaluar las competencias de manera integrada	214
	8.4.1. <i>Tareas para la integración de las destrezas comunicativas</i>	215
	8.4.2. <i>Evaluación de la competencia comunicativa</i>	217
	Resumen.....	222
9.	<i>Recursos y materiales para aprender lenguas</i>	225
	Conceptos clave	226
	9.1. Tipología de materiales y criterios de evaluación	226
	9.1.1. <i>Materiales de trabajo</i>	226
	9.1.2. <i>Materiales de apoyo y consulta</i>	230
	9.1.3. <i>Materiales didácticos</i>	232
	9.2. Creación de materiales didácticos por parte del profesorado.....	235
	9.3. Documentos auténticos y fabricados	237
	9.3.1. <i>Ventajas e inconvenientes del uso de documentos auténticos</i>	238
	9.3.2. <i>Criterios para la selección de documentos fabricados</i>	242
	9.4. Sugerencias para el uso de recursos tecnológicos.....	243
	9.4.1. <i>Creación de materiales por parte del alumnado</i>	247
	Resumen	250
	<i>Bibliografía</i>	253